



EUROPOS
KOMISIJA

EUROPOS SĄJUNGOS
VYRIAUSIASIS ĮGALIOJINIS
UŽSIENIO REIKALAMS IR
SAUGUMO POLITIKAI

Briuselis, 2014 04 14
JOIN(2014) 16 final

2014/0127 (NLE)

Bendras pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 dėl ribojamųjų priemonių
atsižvelgiant į padėtį Libijoje**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

- (1) 2011 m. kovo 2 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 204/2011 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje, kad būtų įgyvendintos 2011 m. vasario 28 d. Sprendime 2011/137/BUSP numatytos priemonės.
- (2) 2014 m. kovo 29 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (toliau – JT ST) priėmė Rezoliuciją 2146 (2014), kuria pagal Rezoliuciją 1970 (2011) įsteigto komiteto nurodytiems laivams (toliau – nurodytieji laivai), priklausantiems valstybės narės jurisdikcijai, be Libijos vyriausybės nurodymo uždrausta krauti, gabenti ar iškrauti žalią naftą.
- (3) Rezoliucijoje 2146 (2014) valstybių narių paprašyta neleisti nurodytiesiems laivams įplaukti į jų uostus ir uždrausta teikti nurodytiesiems laivams aprūpinimo kuru bei kitomis atsargomis paslaugas ar kitas laivų aptarnavimo paslaugas, nebent tokias paslaugas reikėtų teikti humanitariniais tikslais arba laivui grįžtant į Libiją.
- (4) Saugumo Tarybos rezoliucijoje 2146 (2014) taip pat nuspręsta, kad visos valstybės narės turėtų imtis priemonių, kuriomis draudžiama vykdyti finansinius sandorius, susijusius su nurodytuosiuose laivuose esančia žalia nafta iš Libijos.
- (5) Kad šios priemonės būtų įgyvendintos, 2014 m. balandžio ... d. Tarybos sprendimu 2014/XX/BUSP iš dalies pakeistas 2011 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2011/137/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje¹.
- (6) Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisija siūlo atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) Nr. 204/2011.

¹ OL L 58, 2011 3 3, p. 1.

Bendras pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 dėl ribojamųjų priemonių
atsižvelgiant į padėtį Libijoje**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2011 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2011/137/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje²,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2011 m. kovo 2 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 204/2011 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje³ įgyvendinamos Sprendime 2011/137/BUSP numatytos priemonės;
- (2) 2014 m. kovo 29 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (toliau – JT ST) priėmė Rezoliuciją 2146 (2014), kuria Sankcijų komiteto nurodytiems laivams (toliau – nurodytieji laivai), priklausantiems valstybės narės jurisdikcijai, uždrausta be Libijos vyriausybės nurodymo krauti, gabenti ar iškrauti žalią naftą iš Libijos;
- (3) JT ST Rezoliucijoje 2146 (2014) reikalaujama imtis priemonių, kad nurodytieji laivai nebūtų įleidžiami į uostus ir jiems nebūtų teikiamos aprūpinimo kuru bei kitomis atsargomis paslaugos ar kitos laivų aptarnavimo paslaugos;
- (4) JT ST Rezoliucijoje 2146 (2014) taip pat uždrausti sandoriai, susiję su šiuose laivuose esančia žalia nafta iš Libijos;
- (5) praktiniais sumetimais Komisija turėtų būti įgaliota prireikus, remdamasi JT Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto pranešimais ar informacija, iš dalies keisti nurodytųjų laivų, kuriems taikomos šios priemonės, sąrašą;
- (6) kad šios priemonės būtų įgyvendintos, 2014 m. balandžio ... d. Tarybos sprendimas 2011/137/BUSP buvo iš dalies pakeistas Sprendimu 2014/X/BUSP;
- (7) todėl Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 iš dalies keičiamas taip:

² OL L 58, 2011 3 3, p. 1.

³ OL L 58, 2011 3 3, p. 1.

- 1) 1 straipsnis papildomas šiais h ir i punktais:
 - h) nurodytieji laivai – JT ST rezoliucijos 2146 (2014) 11 punkte minimo Sankcijų komiteto nurodyti laivai, išvardyti šio reglamento V priede;
 - i) Libijos vyriausybės ryšių centras – Libijos vyriausybės paskirtas ryšių centras, apie kurį pagal JT ST rezoliucijos 2146 (2014) 3 punktą pranešta Sankcijų komitetui.
- 2) Įterpiamas 10b straipsnis:

„10b straipsnis

1. Nurodytiesiems laivams, priklausantiems valstybės narės jurisdikcijai, draudžiama krauti, gabenti ar iškrauti žalią naftą iš Libijos, nebent kompetentinga valstybės narės institucija, pasikonsultavusi su Libijos vyriausybės ryšių centru, suteikia leidimą.
2. Nurodytuosius laivus draudžiama priimti Sąjungos teritorijoje esančiuose uostuose ar sudaryti jiems galimybes į juos patekti.
3. 2 dalyje nustatyta priemonė netaikoma, jei patekti į uostą Sąjungos teritorijoje reikia atliekant patikrinimą, dėl ekstremaliosios situacijos arba laivui grįžtant į Libiją.
4. Nacionaliniams valstybių narių subjektams ar valstybių narių teritorijoje esantiems subjektams draudžiama teikti nurodytiesiems laivams aprūpinimo kuru bei kitomis atsargomis paslaugas ar kitas laivų aptarnavimo paslaugas.
5. IV priede nurodytos kompetentingos valstybių narių institucijos gali leisti išimties tvarka netaikyti 4 dalyje nustatytos priemonės, jei to reikia humanitariniais ar saugumo sumetimais arba jei laivai grįžta į Libiją. Apie tokius leidimus Sankcijų komitetui ir Komisijai turi būti pranešta raštu.
6. Draudžiama vykdyti finansinius sandorius, susijusius su nurodytuosiuose laivuose esančia žalia nafta, be kita ko, parduoti žalią naftą, apdrausti žalios naftos gabenimą, naudoti žalią naftą kreditavimui ar priimti ją kaip uosto mokesčius iš laivybos įmonės, susijusios su jos gabenimu.“

- 3) 15 straipsnis pakeičiamas taip:

„15 straipsnis

Komisija įgaliojama:

- a) remiantis valstybių narių pateikta informacija iš dalies keisti IV priedą;
- b) remiantis Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto nutarimais iš dalies keisti V priedą.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.
Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas